

**ZARZĄDZENIE NR 12/2019**  
**BURMISTRZA SURAZA**  
**z dnia 25 marca 2019 r.**

**w sprawie sprawozdania rocznego z wykonania planu finansowego Miejsko-Gminnego  
Ośrodka Kultury w Surazę za 2018 r.**

Na podstawie art. 267 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017r. poz.2077 ze zm.) – zarządzam, co następuje:

§ 1. Przedstawiam Radzie Miejskiej:

Sprawozdanie roczne z wykonania planu finansowego Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Surazę za 2018 rok – zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**BURMISTRZ**  
*mgr inż. Henryk Łapiński*

**Wykonanie planu finansowego Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury  
i Biblioteki Publicznej w Surażu za 2018 rok.**

Środki obrotowe na początek okresu	3.164,53
Należności wymagalne na początek okresu	350,00
Należności niewymagalne na początek okresu	461,25
Zobowiązania na początek okresu	84,58
Środki obrotowe na koniec okresu	2.553,75
Należności wymagalne na koniec okresu	250,00
Zobowiązania na koniec okresu	79,76

**PRZYCHODY**

Nazwa	Plan	Wykonanie	%
Planowane wpływy za wynajem sali	5.500,00	5.565,00	101,18
Planowane wpływy za naukę gry na instrumentach	4.500,00	4.100,00	91,11
Planowana dotacja z budżetu	208.500,00	208.500,00	100,00
Planowana dotacja na książki	3.300,00	3.300,00	100,00
Pozostałe przychody	5.700,00	5.750,06	100,88
Planowana dotacja na książki BN	2.200,00	2.200,00	100,00
Przychody majątkowe	0,00	0,00	0,00
<b>RAZEM</b>	<b>229.700,00</b>	<b>229.415,06</b>	<b>99,88</b>

**KOSZTY**

<b>Zużycie energii i materiałów</b>	<b>69.310,00</b>	<b>68.117,35</b>	<b>98,28</b>
<i>Zużycie oleju opałowego</i>	30.000,00	29.683,00	98,94
<i>Pozostałe koszty</i>	22.000,00	21.527,96	97,85
<i>Energia elektryczna</i>	11.000,00	10.636,11	96,69
<i>Opłata za wodę i ścieki</i>	800,00	766,56	95,82
<i>Zakup książek</i>	5.510,00	5.503,72	99,89
<b>Usługi obce</b>	<b>34.000,00</b>	<b>32.815,96</b>	<b>96,52</b>
<i>Prowizja</i>	1.000,00	950,50	95,05
<i>Telefony</i>	2.000,00	1.669,81	83,49
<i>Inne koszty</i>	31.000,00	30.195,65	97,41
<b>Wynagrodzenia</b>	<b>110.300,00</b>	<b>110.248,54</b>	<b>99,95</b>
<i>Wynagrodzenia osobowe</i>	101.200,00	101.160,81	99,96

<i>Wynagrodzenia bezosobowe</i>	9.100,00	9.087,73	99,87
<b>Składki na ubezpieczenia społeczne i f. pracy, ZFŚS, badania okresowe</b>	<b>24.000,00</b>	<b>23.520,95</b>	<b>98,00</b>
<b>Pozostałe koszty rodzajowe</b>	<b>1.650,00</b>	<b>1.426,47</b>	<b>86,45</b>
<i>Podróże służbowe</i>	50,00	48,47	96,94
<i>Różne opłaty i składki</i>	1.500,00	1.378,00	91,87
<i>Szkolenia</i>	100,00	0,00	0,00
<i>Koszty finansowe (płatności odsetkowe)</i>	0,00	0,00	0,00
<i>Środki na wydatki majątkowe</i>	0,00	0,00	0,00
<i>Środki przyznane innym podmiotom</i>	0,00	0,00	0,00
<b>Razem</b>	<b>239.260,00</b>	<b>236.129,27</b>	<b>98,69</b>

### Przychody i koszty MGOK w Suraziu za rok 2018.

Miejsko –Gminny Ośrodek Kultury w Suraziu w 2018 roku otrzymał:

- dotację z budżetu na bieżące utrzymanie w kwocie 208.500,00zł
- dotację z budżetu na książki w kwocie 3.300,00zł
- dotacja z Biblioteki Narodowej na zakup nowości wydawniczych w kwocie 2.200,00zł.

Dochody za wynajem sali zostały zrealizowane w kwocie 5.565,00zł w tym za świetlicę w Rynkach 800,00zł., z tytułu nauki gry na instrumencie w kwocie 4.100,00zł., zwrot opłaty komorniczej w kwocie 50,06zł. oraz darowizna w kwocie 5.700,00zł.

Koszty działalności MGOK i Biblioteki w Suraziu w 2018 roku wyniosły **236.129,27zł** przedstawiają się następująco: zużyto 10.400 litrów oleju opałowego na kwotę 29.683,00zł. (zakupiono 8.400 litrów na kwotę 24.129,00), opłacono faktury za telefon i internet 1.669,81zł, zakupiono książki do biblioteki na kwotę – 5.503,72zł, (w tym z dotacji z budżetu gminy 3.300,00zł., ze środków Biblioteki Narodowej 2.200,00zł. oraz ze środków własnych 3,72zł.), energia elektryczna 10.636,11zł. (MGOK 7.475,48zł., świetlica Rynki 3.160,63 zł.), woda i ścieki 766,56zł., prowizja bankowa 950,50zł.

Pozostałe koszty (zakup materiałów) w wysokości **21.527,96** przeznaczono na: zakup środków czystości 1.728,99zł, prenumeratę gazet i czasopism 1.535,53zł, materiały do remontu łazienki i korytarza – 3.163,25zł., tonery do drukarki 700,20zł, materiały biurowe 1.058,95zł. zakupiono ekspres przelewowy 149,99zł., warnik do napojów 438,06zł.,



czajnik 99,99zł., wieszak meblowy 330,00zł., opłacono za obrzeża trawnikowe, palisady - 352,76zł., artykuły spożywcze i materiały na: warsztaty kulinarne, kiermasz wielkanocny, Dzień Dziecka, Dzień Seniora, Festyn Grodzisko, Kiermasz Bożonarodzeniowy 3.849,29zł., poradnik instytucji kultury - 492,00zł., zakupiono obrusy na kwotę 899,99zł., meble kuchenne 1.200,00zł., pianino cyfrowe 2.200,00zł., podnózek gitarowy, struny 425,00zł., opłacono za kwiatki 70,50zł., zmiękcacz do wody 385,79zł., nagrody na Dzień Dziecka 322,56zł., dyski, zasilacz i kabel do komputerów 749,00zł., plakaty na Grodzisko 118,08zł., karty książki i dziennik biblioteki 115,22zł., oraz inne drobne artykuły (baterie, wkręty, gwoździe, gaz itp.) na kwotę 1.142,81zł.

Pozostałe koszty (zakup usług) w wysokości **30.195,65** przeznaczono na: opłatę za wywóz nieczystości 1.588,87zł., przegląd i konserwacja sprzętu gaśniczego 24,60zł., licencja na program MAK+ 605,16zł., eksploatacja artystycznych wykonań 98,70zł., opłata za oprogramowanie antywirusowe 1.214,63zł., usługa kominiarska oraz kontrola urządzeń gazowych i budynków 565,80zł., dozór techniczny 350,00zł., wylanie posadzki w łazience 700,00zł., warsztaty muzyczne dla dzieci podczas ferii zimowych - 500,00zł., sprawdzanie i analiza Polityki Ochrony Danych Osobowych 3.000,00zł., szkolenie BHP 50,00zł., montaż kamery video 500,00zł., naprawa komputera oraz usługa informatyczna 681,31zł., animacje z okazji Dnia Dziecka 2.400,00zł., wykonanie metalowych schodów do bocznego wejścia 3.499,35zł., obsługa koncertu oraz usługa gastronomiczna - Podlaska Oktawa Kultur 1.635,00zł., prowadzenie zabawy tanecznej odpust w Rynkach 1.000,00zł., prowadzenie animacji i zabaw - Piknik Rodzinny 1.000,00zł., audycja muzyczna 102,00zł., załadunek koparką 180,00zł. Kwotę 10.500,23zł. przeznaczono na nagłośnienie i oświetlenie sceny, usługę cateringową, organizację oraz wykonanie koncertu podczas Festynu Grodzisko.

Łączne koszty zorganizowania Festynu Grodzisko wyniosły 11.337,72zł.

Koszty wynagrodzeń osobowych wyniosły **101.160,81zł.** Koszty wynagrodzeń bezosobowych wyniosły **9.087,73zł** (umowa o dzieło - koncert na Dzień Kobiet, umowa zlecenie - opiekun wycieczek podczas ferii zimowych, umowa o dzieło - obróbka ścian w łazience oraz wykonanie drzwi do toalet, umowa o dzieło - spotkanie autorskie, umowy o dzieło za nagłośnienie i prowadzenie zabaw tanecznych).

Składki na ubezpieczenie społeczne, fundusz pracy, odpis na ZFŚS zostały opłacone w kwocie **23.520,95zł.**

W MGOK w Surazhu na dzień 31.12.2018r. zatrudnione były następujące osoby: dyrektor – 1 etat, główna księgowa – 1/8 etatu, inspektor 1/8 etatu, instruktor- bibliotekarz 1/2 etatu , gospodarz obiektu – 1/2 etatu, instruktor – 1 etat w okresie od 09.10.2018r. do 31.01.2019r. (zatrudnienie ze środków własnych po ustaniu refundacji z PUP.)

Na dzień 31.12.2018r. w Miejsko – Gminnym Ośrodku Kultury w Surazhu kwota zobowiązań niewymagalnych wyniosła 79,76zł. z tytułu opłat za usługi telekomunikacyjne, zakup środków czystości. Należności wymagalne na koniec okresu wyniosły 250,00zł. z tytułu opłat za wynajem sali i nauki gry na instrumentach.

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury  
w Surazhu  
*mgr Marek Jarosz*

## **Sprawozdanie z działalności Miejsko – Gminnego Ośrodka Kultury i Biblioteki Publicznej w Surażu za 2018 rok.**

**W MGOK prowadzone były następujące formy pracy:**

1. Zajęcia plastyczne oraz rękodzieło ludowe – 42 spotkań,
2. Próby chóru „Surażanki” – 47,
3. Próby zespołu instrumentalno-muzycznego „Kapela pod Wezwaniem” – 40,
4. Próby chóru „Zawykowianki” – 38,
5. Próby chóru Męskiego z Suraża – 40,
6. Próby Teatru z Suraża „Inspiracja” 30,

### **Ognisko muzyczne działające przy MGOK - Suraż**

Klasa pianina, klasa gitary klasycznej oraz lekcje śpiewu. Zajęcia prowadzone są indywidualnie cztery razy w miesiącu po 60 min, oprócz ferii zimowych, świątecznych i wakacji.

1. Pierwsze półrocze;
  - pianino- 6 uczniów,
  - gitara klasyczna -2 uczniów.
2. Drugie półrocze;
  - pianino – 7 uczniów,
  - gitara klasyczna – 2 uczniów,
  - lekcje śpiewu – 2 uczniów,

### **W tym:**

1. Jasełka szkolne,
2. Ferie dla dzieci:
  - wyjazd na basen – 2 razy,
  - wyjazd do kina – 2 razy,
  - wyjazd do „Fabryki Misia” – 1 raz.
  - zajęcia plastyczne z instruktorem.
  - dyskoteka dla dzieci.
3. Dzień Babci i Dziadka – koncert zespołów; „Surażanki” oraz „Bareianka” z MOAK Zabłudów.
4. Dzień Kobiet: Koncert Olega Kobzara oraz „Męskiego Chóru z Suraża” i „Kapeli Pod Wezwaniem”.



5. Jarmark Wielkanocny ( wystawa rzemiosła i rękodzieła ludowego ).
6. Szkolenie kulinarne ( busłowe łapy), zorganizowane przez Towarzystwo Ochrony Ptaków .
7. Spotkanie kół gospodyń wiejskich z województwa Podlaskiego zorganizowane w Zawykach i połączone z koncertem chórów „Surażanki” oraz „Zawykowianki”.
8. Spotkanie autorskie z pisarką Barbarą Rybałtowską.
9. Zabawa taneczna przed Domem Kultury w święto Bożego Ciała z zespołem „Nocny Kwartet”.
10. Koncert z okazji „Dnia Strażaka” ( występ dzieci z Zespołu Szkół w Surażu).
11. Dzień Matki ( występ dzieci ze szkoły podstawowej oraz koncert zespołu „Surażanki”).
12. Festyn rodzinny z okazji Dnia Dziecka.( Spektakl przygotowany przez rodziców z gminy Suraż dla dzieci przedszkolnych pt: „Zamieszanie w krainie bajek”.
13. Egzamin dzieci uczęszczających do ogniska muzycznego.
13. Festyn historyczny – „Grodzisko 2018” ( MGOK – 11.337,72zł., UM Suraż 6.990,18zł, Starostwo Powiatowe – 3.500,00zł.)
14. Koncert w Łapach „Kapeli pod Wezwaniem” oraz Męskiego Chóru z Suraża.
15. Koncert w ramach Podlaskiej Oktawy Kultur; „Suzanna Jara”
16. Półkolonie letnie;
  - wyjazd na basen do Bielska Podlaskiego 2 razy,
  - wyjazd do „Muzeum Ziemi” w Jurowcach,
  - wyjazd do Parku Linowego w Doktorcach,
  - wyjazd do „Ziołowego Zakątka”
17. Koncert „Kapeli pod Wezwaniem” oraz Męskiego Chóru z Suraża na festynie w Łapach - Szolajdach.
18. Dożynki Katedralne. Białystok, koncert zespołów „Surażanki” i „Zawykowianki”.
19. Dożynki Wojewódzkie. Klasztor Kamedułów na Wigrach. Konkurs wieńców dożynkowych oraz planowane koncerty zespołów „Zawykowianki” i „Surażanki”, które zostały w trakcie odwołane z powodu złych warunków pogodowych.
20. Festyn w Rynkach z okazji odpustu parafialnego. Koncert zespołów: „Zawykowianki”, „Surażanki”, „Kapeli pod Wezwaniem”, oraz „Męskiego Chóru z Suraża”.
21. Festyn rodzinny: „Pożegnanie wakacji”
  - spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu Teatru z Suraża „Inspiracja”.
22. Spotkanie z Katarzyną Grabowską w ramach cyklu „Niezwykli są wśród nas”.
  - wystawa plastyczna prac Katarzyny Grabowskiej.

23. Koncert chórów „Surażanki” i „Zawykowianki” w ramach festynu w Świętej Wodzie w Wasilkowie.
24. Spotkanie z pisarzem Marcinem Dąbrowskim.
25. Spotkanie z muzykiem trębaczem z BOKU Białystok przygotowane dla uczniów szkoły podstawowej w Surażu.
26. Spotkanie z pisarką i wokalistką Miłosławą Malzahn.
27. Dzień Seniora.
28. Spektakl teatralno-muzyczny z okazji 100 rocznicy Odzyskania Niepodległości przez Polskę w którym wystąpiły chóry; „Zawykowianki” oraz „Męski Chór z Suraża” wraz z grupą teatralną „Inspiracja”.
29. Zabawa Andrzejkowa.
30. Spotkanie z Haliną Łońską Tomkiel w ramach cyklu „Niezwykli są wśród nas”;
  - wystawa prac malarskich Haliny Łońskiej Tomkiel.
31. Kiermasz Bożonarodzeniowy;
  - koncert zespołów: „Zawykowianki”, „Surażanki”, „Męski Chór z Suraża”.
32. Zabawa Sylwestrowa.

#### **Wykorzystanie Sali widowiskowej oraz pomieszczeń w MGOK-Suraż**

- Od października regularnie odbywały się lekcje języka angielskiego, prowadzone przez Panią Magdalenę Michno – 10 spotkań,
- zajęcia taneczne z instruktorem tańca współczesnego. – 41 spotkań,
- szkolenie kulinarne zorganizowane przez MOPS w Surażu,
- zebranie członków Spółdzielni Mleczarskiej w Łapach,
- szkolenia rolników – 2 spotkania,
- „Akademia pana Kleksa”; zakończenie projektu czytelniczego zorganizowanego przez Zespół Szkół w Surażu.
- sesje Rady Miejskiej – 10,
- komisje Rady Miejskiej – 7,
- zebrania OSP Suraż – 1,
- zebranie „Znicz” Suraż – 1,
- wręczenie medali dla małżeństw obchodzących złote gody,
- szkolenie WKU,
- posiedzenie Komisji Wyborczej,
- wybory samorządowe,



**Działalność promocyjna:**

- Punkt Informacji Turystycznej.

**MGOK prowadzi działalność gospodarczą w następujących formach;**

- wynajem pomieszczeń i naczyń,
- sprzedaż wydawnictw.

**W Bibliotece Publicznej w Surżu działalność prowadzona była w następujących formach:**

- Gromadzenia i dokumentowania dóbr kultury
- Gromadzenia i przechowywania materiałów bibliotecznych
- Udostępniania zbiorów bibliotecznych na miejscu i na zewnątrz
- Prowadzenia działalności informacyjno- bibliograficznej
- Popularyzacji książek i czytelnictwa

**Działalność związana z popularyzacją biblioteki i czytelnictwa w środowisku lokalnym**

- „Warsztaty Twórczego Myślenia” z Miłosławą Malzahn - 42 osoby – wspólnie z KP – BPPB (opłacone przez KP 500 zł)
- „**Bajkowe spotkania w bibliotece**” – spotkania dla dzieci 3-6 lat . Odbyły się 22 spotkania w których uczestniczyło 369 dzieci.
  - głośne czytanie
  - prezentacja literatury
  - oglądanie bajek
- Spotkanie z pisarzem Arkadiuszem Niemirskim – uczestniczyło 80 osób .
- Spotkanie z pisarką Barbarą Rybałtowską – uczestniczyło 46 osób – spotkanie w ramach DKK (opłacone przez DKK)
- Spotkanie z pisarzem Marcinem Dąbrowskim – 12 osób (pozyskano bezpłatnie)
- Warsztaty „Sklejka poetycka” z Marcinem Konińskim - wspólnie z KP – BPPB (opłacone przez KP 800 zł)
- Konkurs czytelnik miesiąca i roku (pozyskano nagrody z wydawnictw)
- Konkurs fotograficzny „Niepodległa nasza Mała Ojczyzna” (pozyskano 200 zł na nagrody od Wspólnoty „Grądek”)

- Konkurs recytatorski „Katyń w poezji” wspólnie z biblioteką szkolną
- Wycieczki do biblioteki i prezentacja zbiorów – 4 – 38 osób
- Wycieczka do Książnicy Podlaskiej dla gimnazjum (wspólnie biblioteką szkolną)
- Wycieczka do Książnicy Podlaskiej dla podstawówki (wspólnie biblioteką szkolną)
- Lekcje biblioteczne – 3 53 osoby
- Urodziny Kubusia Puchatka – przedszkolaki grupa 4 latki
- Spotkania w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych – 7 spotkań
- Udział w programie „Mała Książka Wielki Człowiek” dla 3 latków
- Udział w konkursie portalu Novaedita – pozyskano 20 książek do biblioteki
- Sporządzanie wystawek i gazetek tematycznych związanych z rocznicami literackimi i innymi.
- Pomoc w organizacji imprez.

### **Działalność związana z gromadzeniem, udostępnianiem i udzielaniem informacji**

#### **• Zakupy**

W okresie sprawozdawczym księgozbiór powiększył się o 272 wol., w tym:

- z zakupu ze środków samorządowych – 164 wol. – 3304 zł
- z zakupu ze środków z dotacji Ministerstwa Kultury – 108 wol. książek – 2200 zł

Biblioteka zaprenumerowała 7 tytułów czasopism na kwotę – 717 zł.

Nie zakupuje się zbiorów specjalnych ( audiobooków, audiowizualnych, multimediiów) ze względu na małe środki budżetowe. Biblioteka gromadzi regionalia dotyczące Gminy Suraz w postaci książek, DŹS, artykułów z czasopism i gazet oraz innych zbiorów specjalnych.

#### **• Ubytki – 1 wol.**

#### **Stan księgozbioru**

- 11785 wol. książek
- 16 zbiorów specjalnych

### **Czytelnictwo**

#### **• Czytelnicy**

Liczba zapisanych czytelników – 223 osoby

- W tym do lat 15 – 86 osób

- **Odwiedziny**

Liczba odwiedzin w bibliotece ogółem – **3984** osoby

- w tym Internet – **922**

- wypożyczalnia – **2273**

- czytelnia - **789**

- **Wypożyczenia**

**Książki**

na zewnątrz – **3845 wol.**

na miejscu – **220 wol.**

**Czasopisma**

na zewnątrz – **536**

na miejscu – **1070**

**Dokumenty audiowizualne**

na zewnątrz - **0**

na miejscu – **0**

- **Udzielone informacje – 217**

W roku 2018 wprowadzano księgozbiór biblioteki do katalogu elektronicznego MAK+.

W miesiącach lipiec- sierpień przeprowadzono inwentaryzację księgozbioru.

Suraz, dnia 28.02.2019r.

**DYREKTOR**  
Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury  
w Suraziu  
*mgr Marek Jarosz*